

Décret

du

**relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement
pour la rénovation de l'ancien laboratoire cantonal
pour la Faculté des sciences et de médecine
de l'Université de Fribourg**

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu la loi du 19 novembre 1997 sur l'Université;

Vu la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat;

Vu le message 2018-DICS-27 du Conseil d'Etat du 26 juin 2018;

Sur la proposition de cette autorité,

Décète:

Art. 1

Le projet de rénovation du bâtiment de l'ancien laboratoire cantonal pour les besoins de la Faculté des sciences et de médecine de l'Université de Fribourg est approuvé.

Art. 2

Le coût global des travaux est estimé à 5 210 740 francs.

Art. 3

¹ Un crédit d'engagement de 4 710 740 francs est ouvert auprès de l'Administration des finances en vue du financement de la part cantonale.

² La part du crédit non couverte est assurée par une participation financière de la Confédération, estimée à 500 000 francs.

Dekret

vom

**über einen Verpflichtungskredit für die Renovierung
des ehemaligen kantonalen Laboratoriums
für die Mathematisch-Naturwissenschaftliche
und Medizinische Fakultät der Universität Freiburg**

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf das Gesetz vom 19. November 1997 über die Universität;

gestützt auf das Gesetz vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates;

nach Einsicht in die Botschaft 2018-DICS-27 des Staatsrats vom 26. Juni 2018;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Das Projekt zur Renovierung des Gebäudes des ehemaligen Kantonalen Laboratoriums für die Bedürfnisse der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät der Universität Freiburg wird genehmigt.

Art. 2

Die Gesamtkosten der Arbeiten werden auf 5 210 740 Franken veranschlagt.

Art. 3

¹ Für die Finanzierung des kantonalen Anteils wird bei der Finanzverwaltung ein Verpflichtungskredit von 4 710 740 Franken eröffnet.

² Der Betrag, der nicht durch den Verpflichtungskredit gedeckt ist, wird über einen Beitrag des Bundes in Höhe von rund 500 000 Franken finanziert.

³ L'Administration des finances est autorisée à faire l'avance de la contribution fédérale, jusqu'à concurrence du montant indiqué à l'alinéa 2.

Art. 4

Les crédits de paiement nécessaires seront portés aux budgets de l'Université de Fribourg, sous le centre de charges 3260/5040.002 «Aménagement d'immeubles», et utilisés conformément aux dispositions de la loi sur les finances de l'Etat.

Art. 5

Les dépenses prévues à l'article 3 seront activées au bilan de l'Etat, puis amorties conformément à l'article 27 de la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat.

Art. 6

¹ Le coût global est estimé sur la base de l'indice suisse des prix de la construction (ISPC) arrêté au 1^{er} octobre 2017 et établi à 98,2 points dans la catégorie «Rénovation d'immeubles administratifs – Mittelland» (base octobre 2015 = 100 pts).

² Le coût des travaux de construction sera majoré ou réduit en fonction:

- a) de l'évolution de l'indice ci-dessus survenue entre la date de l'établissement du devis et celle de l'offre;
- b) des augmentations ou des diminutions officielles des prix survenues entre la date de l'offre et celle de l'exécution des travaux.

Art. 7

¹ Le présent décret n'est pas soumis au referendum financier.

² Il entre en vigueur immédiatement.

³ Die Finanzverwaltung wird ermächtigt, den Bundesbeitrag bis zum Betrag nach Absatz 2 vorzuschüssen.

Art. 4

Die erforderlichen Zahlungskredite werden in die Voranschläge der Universität Freiburg unter der Kostenstelle 3260/5040.002 «Ausbau von Gebäuden» eingetragen und entsprechend den Bestimmungen des Gesetzes über den Finanzhaushalt des Staates verwendet.

Art. 5

Die Ausgaben gemäss Artikel 3 werden in der Staatsbilanz aktiviert und nach Artikel 27 des Gesetzes vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates abgeschrieben.

Art. 6

¹ Die Schätzung der Gesamtkosten beruht auf einem Stand von 98,2 Punkten des Schweizerischen Baupreisindex (SBI) für die Kategorie «Renovation Bürogebäude – Mittelland» (Basis Oktober 2015 = 100 Punkte) am 1. Oktober 2017.

² Die Kosten für diese Arbeiten werden erhöht oder herabgesetzt entsprechend:

- a) der Entwicklung des oben erwähnten Baupreisindex zwischen der Ausarbeitung des Kostenvoranschlags und der Einreichung der Offerte;
- b) den offiziellen Preiserhöhungen oder -senkungen zwischen der Einreichung der Offerte und der Ausführung der Arbeiten.

Art. 7

¹ Dieses Dekret untersteht nicht dem Finanzreferendum.

² Es tritt sofort in Kraft.